

#### CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

#### GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

#### CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE



Made in PRC

GUIDE D'UTILISATION

02

HANDLEIDING

16

INSTRUCCIONES DE USO

30

03/2018

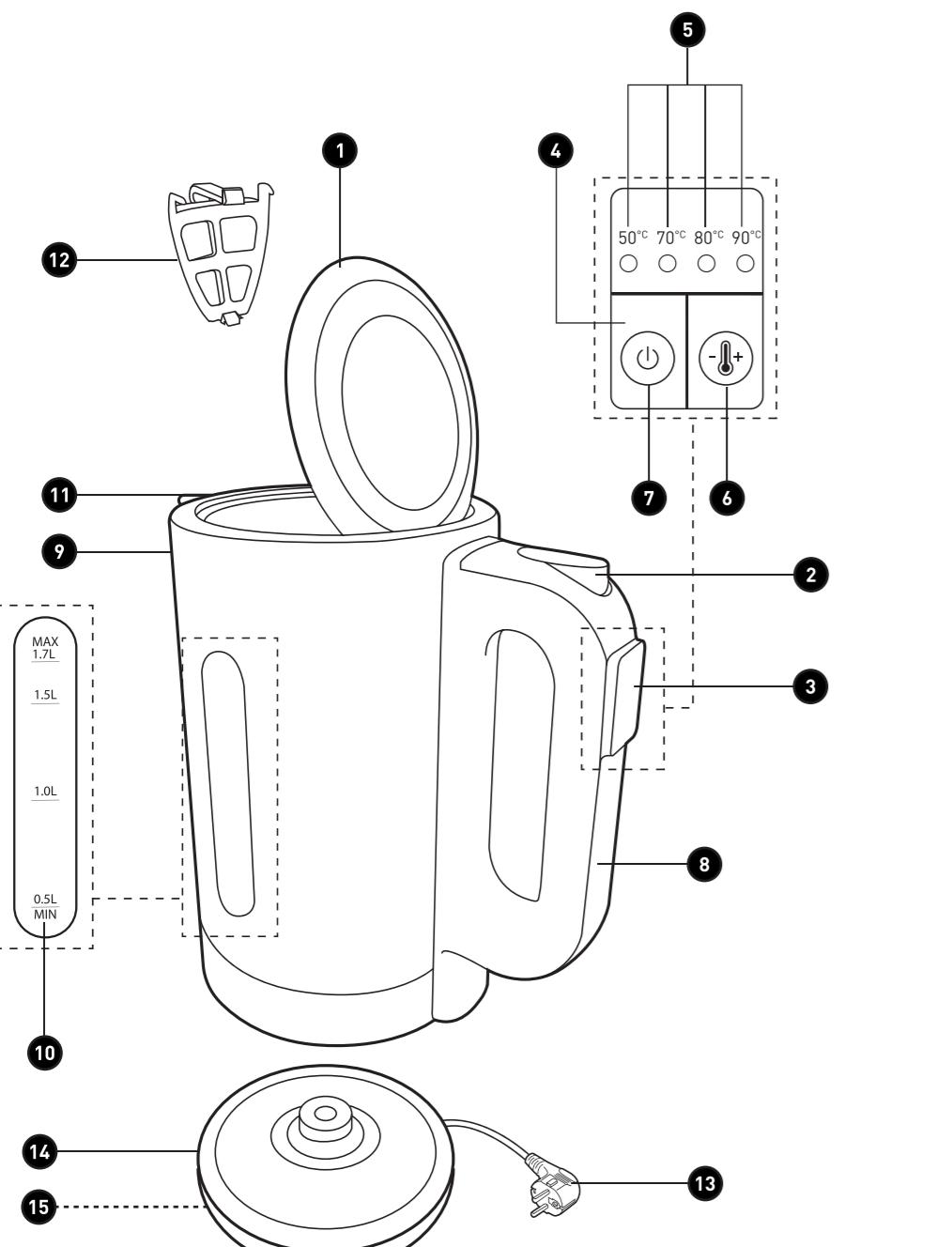
Bouilloire  
Waterkoker  
Hervidor

954257 - CL- KT17CTX



cosy life

138 x 210 mm



140 x 210 mm



140 x 210 mm

138 x 210 mm

# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit COSYLIFE.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque COSYLIFE vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

## VOTRE AVIS COMpte !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur :

<http://www.electrodepot.fr/avis-client>  
<http://www.electrodepot.be/avis-client>

 **ELECTRO DEPOT**

## A

### Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

## B

### Aperçu de l'appareil

8 Composants  
8 Aperçu de l'appareil  
8 Utilisation prévue  
9 Caractéristiques

## C

### Utilisation de l'appareil

9 Avant la première utilisation  
10 Utilisation

## D

### Nettoyage et entretien

11 Nettoyage et entretien  
12 Détartrage  
12 Rangement

## E

### Mise au rebut

13 Mise au rebut de votre ancien appareil

## Consignes de sécurité

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.**

## Consignes générales

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et analogue telles que :
  - Les zones de cuisine du personnel de magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - Les fermes ;
  - Les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - Les environnements de type chambres d'hôtes.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Branchez toujours votre appareil sur une prise murale reliée à la terre.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils

- ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
  - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
  - Débranchez la bouilloire de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous la nettoyez.
  - N'utilisez pas l'appareil :
    - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
    - en cas de mauvais fonctionnement,
    - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
      - s'il est tombé dans l'eau,
      - si vous l'avez laissé tomber.
  - Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
  - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin

- d'éviter tout danger.
- N'immergez pas l'appareil (par exemple pour le nettoyer), le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
  - Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
  - Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur (radiateurs, plaques de cuisson, etc.) afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
  - Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
  - Conservez la bouilloire à une distance d'au moins 20 cm du mur, des rideaux ou tout autre élément sensible à la chaleur ou à la vapeur.
  - Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

## Précautions particulières

## Avant d'utiliser l'appareil

- Posez toujours la base de votre bouilloire sur une surface plane et stable.
- Utilisez la bouilloire uniquement avec la base fournie. N'utilisez pas la base pour d'autres usages.
- La base devra être enlevée avant que l'appareil ne soit nettoyé et devra être séchée avant que l'appareil ne soit utilisé une nouvelle fois. La base ne doit pas être immergée.
- Le niveau d'eau ne doit jamais dépasser le repère **1,7 L**.
- **ATTENTION !** Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée lorsque l'eau arrive à ébullition : risques de brûlure.
- Ne remplissez pas la bouilloire lorsqu'elle est sur son socle.
- Ne faites jamais fonctionner la bouilloire sans eau. N'utilisez que de l'eau potable froide et aucun autre liquide.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- **ATTENTION ! Risque de brûlures !** La bouilloire devient très chaude lors de son fonctionnement et de la vapeur s'échappe par le bec verseur. Veillez toujours à ce que le couvercle soit bien fermé et ne touchez pas les surfaces chaudes. Ne soulevez ou n'ouvrez jamais le couvercle pendant le cycle d'ébullition et manipulez la bouilloire uniquement par la poignée.
- Cette bouilloire est équipée d'un système de protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement la bouilloire lorsque celle-ci fonctionne à vide ou que le niveau d'eau est insuffisant. Retirez la verseuse de sa base ou débranchez le cordon d'alimentation, puis laissez refroidir la verseuse complètement avant de la remplir à nouveau.
- **ATTENTION :** être sûr que la bouilloire soit éteinte avant de l'enlever de son support.
- Concernant les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien » ci-après de la notice.

- **AVERTISSEMENT :** Evitez tout déversement sur le connecteur.
- Il y a un risque potentiel de blessures en cas d'utilisation incorrecte
- La surface de l'élément chauffant peut rester chaude un certain temps après utilisation.

## Composants

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Couvercle<br><b>2</b> Bouton de déverrouillage du couvercle<br><b>3</b> Panneau des commandes<br><b>4</b> <b>100 °C</b> voyant<br><b>5</b> Indicateurs de niveaux de température ( <b>50°C, 70°C, 80°C, 90°C</b> )<br><b>6</b> Bouton de réglage de température (↔)<br><b>7</b> Bouton marche/arrêt (⊕)<br><b>8</b> Poignée | <b>9</b> Réservoir d'eau<br><b>10</b> Indicateur de niveau d'eau avec voyant de fonctionnement<br><b>11</b> Bec verseur<br><b>12</b> Filtre anti-calcaire amovible<br><b>13</b> Cordon d'alimentation muni d'une fiche d'alimentation<br><b>14</b> Socle<br><b>15</b> Compartiment de rangement du cordon d'alimentation (situé sous le socle) |
|--|--|

## Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

## Utilisation prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour faire bouillir de l'eau. Ne l'utilisez pas à d'autres fins, ni pour faire bouillir d'autres liquides.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

## Caractéristiques

Modèle :	954257 - CL-KT17CTX
Tension d'alimentation :	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique :	1850 - 2200 W
Consommation en veille :	< 0,5 W
Capacité :	1,7 l
Classe de protection :	Classe I

## Avant la première utilisation

- Remplissez la bouilloire d'eau douce jusqu'à la marque **MAX**, puis faites bouillir l'eau à 2 ou 3 reprises. Jetez l'eau après chaque cycle. Cette manipulation permet d'éliminer les résidus issus du processus de fabrication.
- En raison du processus de fabrication, l'appareil peut émettre une légère odeur de brûlé lors de sa première mise sous tension. Il s'agit d'un phénomène normal qui n'indique pas un défaut de fabrication ou un danger.
- Nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).

## Utilisation



**Remarque :** si la bouilloire ne se trouve pas sur son socle de contact, toutes les touches sont bloquées.

1 Retirez la bouilloire de son socle.

2 Ouvrez le couvercle.

Bouton	Action	État du couvercle
Bouton de déverrouillage du couvercle	Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé	Ouverture partielle
	Appuyez sur le bouton, puis relâchez-le	Ouverture complète
	3 Remplissez d'eau la bouilloire.	

4



### ATTENTION

Ne pas remplir d'eau au delà de **MAX** ni en deçà de **MIN**.

5 Fermez le couvercle.

- 6 – Posez le socle sur une surface uniforme.  
– Posez la bouilloire sur le socle.

# Utilisation de l'appareil

	Bouton	Action	Voyant de niveau	Voyant de fonctionnement
7		Sélection de niveau : 50°C, 70°C, 80°C, 90°C.	Activé	-
8		Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes.	Clignote	Activé
9		Réglage du niveau de température (50°C, 70°C, 80°C, 90°C)		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Appuyez sur .</li> <li>- Le voyant correspondant s'allume.</li> <li>- Remarque : l'avertisseur retentit une fois à chaque pression exercée.</li> <li>- Appuyez de nouveau sur . Le voyant de fonctionnement s'allume.</li> <li>- La bouilloire commence l'ébullition.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la température de l'eau atteint le niveau défini. L'avertisseur retentit à deux reprises en guise de rappel.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• La bouilloire accède au mode de maintien au chaud.</li> <li>• Lorsque la température de l'eau atteint le niveau défini. L'avertisseur retentit à deux reprises.</li> <li>• Au bout de 30 minutes de maintien au chaud, le voyant de niveau et le voyant de fonctionnement s'éteignent.</li> </ul>



## Remarques :

- Lorsque le niveau de la température de l'eau est atteint :
- La bouilloire reste en mode veille pendant 1 minute.
  - Ensuite, le voyant de fonctionnement s'éteint.



**Remarque :** en cours d'ébullition ou de maintien au chaud, appuyez sur pour interrompre la procédure manuellement.

10

- Débranchez l'appareil après toute utilisation.

## Fonction Maintien au chaud

- Branchement à l'alimentation.

**ATTENTION**

- N'ouvrez pas le couvercle lorsque de la vapeur s'échappe du bec verseur.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'eau chaude.

**Nettoyage et entretien****AVERTISSEMENT**

- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, veillez à mettre celui-ci hors tension et à le débrancher de la prise de courant. Laissez-le ensuite refroidir complètement.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

**11** Videz le réservoir d'eau. Laissez refroidir la bouilloire complètement.

**12** Tirez vers le haut le filtre anti-calcaire amovible pour le retirer.

**Protection et sécurité**

- La bouilloire est équipée d'un dispositif de protection et de sécurité prévenant toute surchauffe. Ce dispositif de protection contre la surchauffe met l'appareil hors tension en cas d'insuffisance ou d'absence d'eau dans le réservoir.
- En cas d'activation du dispositif de protection et de sécurité, retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Assurez-vous toujours que le réservoir contient une quantité d'eau suffisante. Une activation répétée du dispositif de protection et de sécurité peut réduire la durée de vie de la bouilloire.

Article	Méthode de nettoyage
Boîtier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essuyez celui-ci à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit de nettoyage doux.</li> <li>• Laissez-le sécher.</li> </ul>
Filtre anti-calcaire amovible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rincer à l'eau tiède.</li> <li>• Éliminez-en tout dépôt calcaire à l'aide d'une brosse souple.</li> <li>• Laissez-le sécher complètement.</li> <li>• Réinsérez-le dans le bec verseur.</li> </ul>

## Détartrage



### ATTENTION

Détartragez régulièrement la bouilloire. Les intervalles de détartrage dépendent essentiellement de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation. Utilisez exclusivement des détartrants disponibles sur le marché et suivez les instructions du fabricant.

- Remplissez d'eau et de détartrant le réservoir d'eau jusqu'au niveau **MAX 1.7L**.
- Faire bouillir de l'eau.
- Après ébullition, jetez la solution d'eau et de détartrant.
- Ensuite, nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).



### Remarques :

- Évitez de verser le mélange d'eau et de détartrant dans une cuvette d'eau émaillée.
- Ne pas réutiliser le même mélange.
- Répétez l'exécution des étapes de détartrage pour obtenir un résultat de détartrage optimal.
- Après détartrage, exécutez 2 ou 3 cycles d'ébullition avec de l'eau claire afin d'éliminer tous résidus.

## Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Enroulez le cordon d'alimentation dans le compartiment de rangement de celui-ci.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.

- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.  
Pour en savoir plus : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.





# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van COSYLIFE.

De selectie en de testen van de toestellen van COSYLIFE gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van COSYLIFE, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de COSYLIFE toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



## A

### Alvorens het apparaat

18 Veiligheidsinstructies

## B

### Overzicht van het apparaat

22 Onderdelen  
22 Beschrijving van de onderdelen  
22 Doelmatig gebruik  
23 Specifikaties

## C

### Het apparaat gebruiken

23 Voor in gebruikname  
23 Bediening

## D

### Reiniging en onderhoud

25 Reiniging en onderhoud  
26 Ontkalking  
26 Opslag

## E

### Verwijdering

27 Afdanken van uw oude machine

De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens  
worden geraadpleegd op de website:  
<https://www.electrodepot.be/nl/sav/notices>

## **Veiligheidsinstructies**

**LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.**

### **Algemene veiligheidsinstructies**

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel, commercieel, etc.) is niet toegestaan. Niet buitenhuis gebruiken.
- Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, zoals:
  - kantines in winkels, kantoren en andere werkkruimten;
  - Boerderijen;
  - gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - *Bed & breakfasts*.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of de netspanning in

uw woning overeenstemt met de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat.

- Sluit uw apparaat altijd aan op een geaard stopcontact.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar

en zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.

- Houd het apparaat en snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact wanneer de waterkoker niet wordt gebruikt en voor reiniging.
- Gebruik het apparaat niet:
  - als de stekker of het snoer beschadigd is,
  - in geval van een storing,
  - als het apparaat beschadigd is,
  - als het apparaat in het water is gevallen,
  - als u het apparaat per ongeluk hebt laten vallen.

Breng het apparaat naar een servicecentrum voor controle en reparatie. De gebruiker mag het apparaat niet zelf repareren.

- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door uw handelaar, een servicecentrum of een

gelijksoortig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

- Dompel het apparaat (bijv. om te reinigen), snoer of stekker niet in water of een andere vloeistof.
- Raak het apparaat of de stekker niet met natte handen aan.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen, en houd het apparaat uit de buurt van een warmtebron (radiatoren, kookplaten, etc.) om vervorming van de kunststof onderdelen te vermijden.
- Trek het snoer altijd via de stekker uit het stopcontact, en niet door aan het snoer zelf te trekken.
- Houd de waterkoker op een afstand van minstens 20 cm van muren, gordijnen of een ander voorwerp dat gevoelig aan warmte of damp is.
- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening.

## Bijzondere voorzorgsmaatregelen

- Plaats het voetstuk van uw waterkoker op een vlak en stabiel oppervlak.
- Gebruik de waterkoker alleen met het meegeleverd voetstuk. Gebruik het voetstuk niet voor andere doeleinden.
- Verwijder het apparaat van het voetstuk voordat u het reinigt en droog het vervolgens voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Dompel het voetstuk niet onder.
- Het waterniveau in het reservoir mag de **1,7 L** markering nooit overschrijden.
- **OPGELET!** Als de waterkoker te veel is gevuld, kan er water uit het reservoir stromen eenmaal het kookt; risico op brandwonden.
- Vul de waterkoker niet wanneer deze zich op het voetstuk bevindt.
- Gebruik uw waterkoker nooit zonder water. Gebruik alleen koud drinkwater en geen enkele andere vloeistof.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is.
- **OPGELET! Risico op brandwonden!** De waterkoker wordt tij-

dens de werking zeer warm en hete damp komt uit de schenkktuit. Zorg dat het deksel altijd goed dicht is en raak de warme oppervlakken niet aan. Open of til het deksel nooit op tijdens de werking van de waterkoker en raak de waterkoker alleen bij het handvat aan.

- Deze waterkoker is uitgerust met een beveiligingssysteem tegen oververhitting. Dit systeem schakelt de waterkoker automatisch uit wanneer deze leeg wordt gebruikt of er zich onvoldoende water in het reservoir bevindt. Haal de waterkoker van het voetstuk of haal de stekker uit het stopcontact, en laat de waterkoker vervolgens volledig afkoelen voordat u deze opnieuw met water vult.
- **OPGELET:** Zorg dat de waterkoker is uitgeschakeld alvorens deze van het voetstuk af te halen.
- Voor gedetailleerde informatie over het reinigen van de oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen, raadpleeg de sectie "Reiniging en onderhoud" in deze handleiding.

- **WAARSCHUWING:** mors vooral niet op de connector.
- Er bestaat een potentieel risico op verwondingen bij verkeerd gebruik.
- Het oppervlak van het verwarmingselement kan na gebruik nog enige tijd heet blijven.

## Onderdelen

**1** Deksel**2** Ontgrendelingsknop voor deksel**3** Bedieningspaneel**4** **100 °C** controlelampje**5** Temperatuurniveau-controlelampjes  
**(50°C, 70°C, 80°C, 90°C)****6** Temperatuurknop (⌚)**7** Aan/uit-knop (⊕)**8** Handgreep**9** Waterreservoir**10** Watermeter met aan/uit-controlelampje**11** Tuit**12** Uitneembare antikalkfilter**13** Snoer met stekker**14** Voet**15** Snoeropslag (onderkant van voet)

## Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd is of een storing treedt op, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar uw handelaar of een servicecentrum.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

## Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is alleen bestemd voor het aan de kook brengen van water. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden of het aan de kook brengen van andere vloeistoffen.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat en letsel aan personen teweegbrengen.

## Specificaties

Model:	954257 - CL-KT17CTX
Voedingsspanning:	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Stroomverbruik:	1850 - 2200 W
Stroomverbruik in stand-by:	< 0,5 W
Capaciteit:	1,7 l
Beschermingsklasse:	Klasse I

## Voor in gebruikname

- Vul de waterkoker tot aan de **MAX** markering met zacht water en breng het water vervolgens 2 tot 3 keer na elkaar aan de kook. Gooi het water na elke kookcyclus weg. Deze procedure verwijdert eventuele fabricageresten.
- Het apparaat kan, omwille van het fabricageproces, een lichte brandgeur afgeven wanneer het voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Dit is normaal en wijst niet op een defect of gevaar.
- Reinig het apparaat (→ Reiniging en onderhoud).

Knop	Handeling	Status van deksel
Ontgrendelingsknop voor deksel	Drukken en vasthouden	Gedeeltelijk open
	Drukken en loslaten	Volledig open

3 Vul met water.

4



### OPGELET

Vul het reservoir niet boven **MAX** of onder **MIN**.

5 Sluit het deksel.

6 – Plaats de voet op een vlak oppervlak.  
– Breng de waterkoker aan op de voet.

## Bediening



**Opmerking:** Als de waterkoker niet juist op het voetstuk is geplaatst, zijn alle knoppen vergrendeld.

- Verwijder de waterkoker van de voet.
- Open het deksel.

- 7** Steek de stekker in een stopcontact.
- Het aan/uit-controlelampje knippert eenmaal.
  - U hoort twee geluidssignalen.

**Aan de kook brengen**

- 8** Druk op .
- De waterkoker opent de 100 °C kookmodus.
  - U hoort één geluidssignaal.
  - Het aan/uit-controlelampje brandt.
  - De waterkoker brengt het water aan de kook.

**9 Selecteer de gewenste temperatuurstand (50°C, 70°C, 80°C, 90°C)**

- Druk op .
- Het overeenkomstig controlelampje brandt.
- Opmerking: U hoort één geluidssignaal telkens op de knop wordt gedrukt.
- Druk opnieuw op .
- Het aan/uit-controlelampje brandt.
- De waterkoker wordt ingeschakeld.
- Eenmaal het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt, hoort u twee geluidssignalen als herinnering.

**Opmerking:**

Eenmaal de ingestelde temperatuur is bereikt:

- De waterkoker blijft in standby gedurende 1 minuut.
- Het aan/uit-controlelampje dooft vervolgens.

**Warm houden**

- Steek de stekker in het stopcontact.

Knop	Handeling	Niveau-controle-lampje	Aan/uit-controle-lampje
------	-----------	------------------------	-------------------------

	Het niveau selecteren: <b>50°C, 70°C, 80°C, 90°C.</b>	Aan	-
	Druk en houd 2-3 seconden ingedrukt.	Knippert	Aan

- De waterkoker opent de warmhoudmodus.
- Eenmaal het water de ingestelde temperatuur heeft bereikt, hoort u twee geluidssignalen.
- Het niveau- en aan/uit-controlelampje doven na 30 minuten warm houden.



**Opmerking:** Tijdens het koken of warm houden, druk op  om de werking automatisch te stoppen.

- 10** Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact.



## WAARSCHUWING

- Open het deksel niet wanneer er stoom uit de schenktuit komt.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u een apparaat met warm water verplaatst.

## Reiniging en onderhoud



## WAARSCHUWING

- Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt, controleer of het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald. Laat het apparaat vervolgens volledig afkoelen.
- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof.

### Bescherming en veiligheid

- De waterkoker is voorzien van een beveiligingsmechanisme tegen oververhitting. Dit beveiligingsmechanisme tegen oververhitting schakelt het apparaat uit in geval van onvoldoende of geen water in het reservoir.
- Als het beveiligingsmechanisme in werking is getreden, haal de stekker uit het stopcontact. Zorg dat het reservoir altijd voldoende water bevat. Een herhaalde activering van het beveiligingsmechanisme kan de levensduur van de waterkoker verkorten.

**11** Leeg het waterreservoir. Laat de waterkoker volledig afkoelen.

**12** Trek de uitneembare antikalkfilter uit de waterkoker.

Item	Hoe reinigen
Behuizing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veeg schoon met een vochtige doek en milde zeep.</li> <li>• Laat drogen.</li> </ul>
Uitneembare anti-kalkfilter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spoel met warm water.</li> <li>• Verwijder de kalk met een zachte borstel.</li> <li>• Laat volledig drogen.</li> <li>• Breng de filter opnieuw in de tuit aan.</li> </ul>

## Ontkalking



### WAARSCHUWING

Ontkalk uw waterkoker regelmatig. De frequentie van ontkalking is afhankelijk van de waterhardheid en de gebruiksfrequentie van het apparaat. Gebruik alleen ontkalkingsmiddelen die op de markt te verkrijgen zijn en volg de instructies van de fabrikant.

- Vul het waterreservoir tot aan **MAX. 1.7L** met water en ontkalkingsmiddel.
- Breng het mengsel aan de kook.
- Na het koken, gooi het water met ontkalkingsmiddel op een juiste manier weg.
- Reinig het apparaat vervolgens (→ Reiniging en onderhoud).



### Opmerkingen:

- Giet het mengsel van water en ontkalkingsmiddel niet weg in een geëmailleerd waterbekken.
- Gebruik hetzelfde mengsel geen tweede keer.
- Herhaal de ontkalkingsprocedure om het beste resultaat te bereiken.
- Gebruik de waterkoker vervolgens 2 of 3 keer alleen met schoon water om alle resten te verwijderen.

## Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Berg het snoer op in de snoeropslag.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en schone plaats, uit de buurt van kinderen en huisdieren.

- Bewaar de verpakking om het apparaat in op te bergen, wanneer het voor langere tijd niet gebruikt zal worden.

## Afdanken van uw oude machine

### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

### BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.





# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto COSYLIFE. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca COSYLIFE le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



**A****Antes de empezar**

32 Indicaciones de seguridad

**B****Descripción del dispositivo**

- 36 Lista de partes
- 36 Descripción del dispositivo
- 36 Uso previsto
- 37 Especificaciones técnicas

**C****Uso del dispositivo**

- 37 Antes del primer uso
- 37 Uso

**D****Mantenimiento y limpieza**

- 39 Mantenimiento y limpieza
- 40 Descalcificación
- 40 Conservar el dispositivo

**E****Eliminación**

- 41 Desecho de su dispositivo obsoleto

El manual se puede consultar en el sitio web  
de <http://www.electrodepot.es/sav/notice>

## Indicaciones de seguridad

**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSÉRVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.**

### Información general

- Este aparato está exclusivamente previsto para un uso doméstico. Queda excluido cualquier otro tipo de uso (laboral, comercial, etc.). No utilice el aparato en espacios exteriores.
- Este dispositivo ha sido concebido para su uso doméstico y para aplicaciones similares, como:
  - espacios de cocina reservados al personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales;
  - granjas;
  - los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;
  - entornos como las habitaciones de invitados.

- Antes de enchufar el dispositivo, asegúrese de que la tensión eléctrica de su domicilio coincide con la indicada en la placa de identificación del dispositivo.
- Conecte siempre el dispositivo a un enchufe con toma de tierra.
- Este dispositivo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con poca experiencia o conocimiento, siempre que se encuentren bajo supervisión o se les haya informado sobre el uso seguro del dispositivo, y sean conscientes de los posibles peligros.
- No está permitido que los niños jueguen con el dispositivo.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años siempre que se encuentren bajo supervisión o se les haya informado sobre el uso seguro del dispositivo, y sean conscientes del peligro que conlleva su uso. La limpieza y el manteni-

miento por parte del usuario no deben realizarlos niños, a menos que tengan más de 8 años y la supervisión de un adulto.

- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No deje el aparato sin supervisión mientras se encuentre conectado.
- Desenchufe el hervidor cuando no lo utilice o cuando vaya a limpiarlo.
- No utilice el dispositivo:
  - si el enchufe o el cable de alimentación están dañados;
  - si funciona mal;
  - si el dispositivo ha sufrido cualquier tipo de daño;
  - si se ha sumergido en agua;
  - si se le ha caído.
- Llévelo a un centro de servicio posventa para que lo revisen y reparen. El usuario no debe realizar ninguna reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por el distribuidor, su servicio posventa o una persona con una cualifi-

cación similar, para evitar cualquier peligro.

- No sumerja el dispositivo (por ejemplo, para limpiarlo), el cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el dispositivo ni el enchufe con las manos mojadas.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o una encimera y manténgalo alejado de las fuentes de calor (radiadores, placas de cocina, etc.) para evitar la deformación de las partes de plástico.
- A la hora de desenchufar el cable, tire siempre del enchufe y no del propio cable.
- Conserve el hervidor a una distancia mínima de 20 cm de la pared, de las cortinas o de cualquier otro elemento sensible al calor o al vapor.
- Este dispositivo no está diseñado para ponerlo en funcionamiento mediante un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia independiente.

### Precauciones específicas

- Ponga siempre la base del hervidor sobre una superficie plana y estable.
- Utilice el hervidor únicamente con la base suministrada. No utilice la base con otros fines.
- Habrá que retirar la base antes de limpiar el dispositivo y deberá estar seca antes de volver a utilizarlo. No debe sumergir la base.
- El nivel de agua nunca debe superar la marca de 1,7 l.
- **¡ATENCIÓN!** Si el hervidor está demasiado lleno, puede que salpique agua muy caliente cuando esta alcance la ebullición: peligro de quemadura
- Nunca llene el hervidor cuando se encuentre en su base.
- Nunca ponga en funcionamiento el hervidor sin agua. Utilice únicamente agua potable fría y evite cualquier otro líquido.
- No cambie de sitio el dispositivo cuando esté en marcha.
- **¡ATENCIÓN!**  
**¡Peligro de quemadura!** El hervidor se calienta mucho cuando está en funcionamiento y sale vapor por la boquilla de salida. Asegúrese siempre de que la tapa está bien puesta y no toque las superficies calientes. Nunca levante ni abra la tapa durante el ciclo de ebullición y únicamente agarre el hervidor por el asa.
- Este hervidor está equipado con un sistema de protección contra el sobrecalentamiento, que lo apaga automáticamente cuando este funciona vacío o el nivel de agua es insuficiente. Retire el hervidor de la base o desenchufe el cable de alimentación y deje que se enfrie totalmente antes de volver a llenarlo.
- **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el hervidor está apagado antes de sacarlo de su soporte.
- En el apartado *Limpieza y mantenimiento* de estas instrucciones encontrará información sobre la limpieza de las superficies que se encuentran en contacto con los alimentos.

- **ADVERTENCIA:** Evite derramar líquidos sobre el conector.
- Existe un potencial riesgo de lesiones si se utiliza de forma incorrecta.
- La superficie del aparato puede permanecer caliente un tiempo después del uso.

## Lista de partes

- |  |   |
|--|---|
| 1 Tapa   | 9 Depósito de agua  |
| 2 Botón liberador de la tapa   | 10 Medidor de agua con indicador de funcionamiento              |
| 3 Panel de control   | 11 Boquilla   |
| 4 100 °C indicador   | 12 Retire el filtro antical                                     |
| 5 Indicador de nivel de temperatura<br>( <b>50°C, 70°C, 80°C, 90°C</b> )   | 13 Cable de alimentación con enchufe                            |
| 6 Botón de selección de temperatura<br>(  ) | 14 Base   |
| 7 Botón encendido/apagado (  )              | 15 Almacenamiento del cable de alimentación (debajo de la base) |
| 8 Mango  |   |

## Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

## Uso previsto

- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para hervir agua. No lo utilice para otros fines ni para hervir otros líquidos.
- Cualquier otro uso puede deteriorar el dispositivo u originar daños.

## Especificaciones técnicas

Modelo:	954257 - CL-KT17CTX
Tensión de red:	220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Consumo eléctrico:	1850 - 2200 W
Consumo en modo de espera:	< 0,5 W
Capacidad:	1,7 l
Clase de protección:	Clase I

## Antes del primer uso

- Llene el hervidor con agua dulce hasta la marca **MAX** y haga hervir el agua 2 o 3 veces. Deseche el agua después de cada ciclo. Mediante estas medidas se eliminarán los restos generados en el proceso de fabricación.
- A causa del proceso de fabricación, el aparato puede emanar un ligero olor a quemado al ser utilizado por primera vez. Se trata de un suceso normal que no indica ningún tipo de fallo de fabricación o peligro.
- Limpie el dispositivo (→ Mantenimiento y limpieza).

Botón	Acción	Estado de la tapa
Botón liberador de la tapa	Mantener presionado	Parcialmente abierta
	Presione y suelte	Completa-mente abierta

3 Rellene de agua.



### ATENCIÓN

No rellene de agua por encima del **MAX** ni por debajo del **MIN**.

4 Cierre la tapa.

- 5
- Ponga la base sobre una superficie nivelada.
  - Acople el hervidor en la base.

## Uso



**Observación:** si el hervidor no está en su base de contacto, todas las teclas están bloqueadas.

1 Separe el hervidor de la base.

2 Abra la tapa.

# Uso del dispositivo

- 7** Conecte el enchufe a la toma eléctrica.
- El indicador de funcionamiento parpadea una vez.
  - El indicador acústico suena dos veces.

## Ebullición

- 8** Presione .
- El hervidor entra en modo ebullición a 100 °C.
  - El indicador acústico suena una vez.
  - El indicador de funcionamiento se ilumina.
  - El hervidor comienza a hervir el agua.

**9 Selecione el nivel de temperatura (50°C, 70°C, 80°C, 90°C)**

- Presione .
  - El indicador correspondiente se ilumina.
  - Nota: el indicador luminoso suena cada vez que se pulse.
  - Pulse  de nuevo. El indicador de funcionamiento se ilumina.
  - El hervidor comienza a hervir.
- Cuando la temperatura del agua alcanza el nivel ajustado. El indicador acústico suena dos veces para recordatorio.

**Nota:**

Cuando se alcanza el nivel de temperatura del agua:

- El hervidor permanecerá en modo standby durante 1 minuto.
- El indicador de funcionamiento se apagará.

Botón	Acción	Indicador de nivel	Indicador de funcionamiento
-------	--------	--------------------	-----------------------------

	Seleccione el nivel: 50°C, 70°C, 80°C, 90°C.	Encendido	
	Mantenga pulsado durante 2-3 segundos.	Parpadeos	Encendido
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El hervidor entra en modo mantenimiento de temperatura.</li> <li>• Cuando la temperatura del agua alcanza el nivel ajustado. El indicador acústico suena dos veces.</li> <li>• El indicador de nivel y de funcionamiento se apagarán después de mantener la temperatura durante 30 minutos.</li> </ul>			



**Nota:** en el proceso de ebullición o mantenimiento de temperatura, presione  para interrumpir manualmente el funcionamiento.

- 10** Desconecte el enchufe después de su uso.

## Mantenimiento de temperatura

- Conéctelo.

**ATENCIÓN**

- No abra la tapa cuando salga vapor de agua por la boquilla de salida.
- Extreme la prudencia cuando mueva un dispositivo que contenga agua caliente.

**Mantenimiento y limpieza****AVISO**

- Apague el aparato antes de llevar a cabo su limpieza y mantenimiento. Desconecte el enchufe de la toma de corriente. A continuación, deje que el aparato se enfríe por completo.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

**Protección y seguridad**

- El hervidor cuenta con un mecanismo de protección y seguridad que previene cualquier sobrecalentamiento. Este mecanismo de protección contra el sobrecalentamiento apaga el dispositivo en caso de que no haya agua en el depósito, o de que esta sea insuficiente.
- En caso de que se active el mecanismo de protección y seguridad, desenchufe el hervidor de la toma de corriente. Asegúrese siempre de que el depósito contiene una cantidad suficiente de agua. Una activación repetida del mecanismo de protección y seguridad puede reducir la vida útil del hervidor.

**11** Vacíe el depósito de agua. Deje que el hervidor se enfríe por completo.

**12** Tire hacia arriba del filtro antical extraíble para retirarlo.

Elemento	Limpieza
Carcasa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie con un paño húmedo y con un agente de limpieza suave.</li> <li>• Deje secar.</li> </ul>
Retire el filtro antical	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enjuague con agua caliente.</li> <li>• Elimine las incrustaciones con un cepillo suave.</li> <li>• Deje secar por completo.</li> <li>• Reinsértelo en la boquilla.</li> </ul>

## Descalcificación



### ATENCIÓN

Desincruste periódicamente el hervidor. Los intervalos de descalcificación dependen fundamentalmente de la dureza del agua y la frecuencia de uso. Utilice únicamente descalcificadores que se comercialicen y siga las instrucciones del fabricante.

- Rellene el depósito con agua y un agente de descalcificación **MAX. 1.7L**.
- Hierva el agua.
- Después de hervir, elimine la solución de agua y el agente de descalcificación.
- A continuación, límpie el aparato (→ Mantenimiento y limpieza).



### Notas:

- No vierta la mezcla de agua y agente de descalcificación en cuencas hidrográficas.
- No use dos veces la misma mezcla.
- Repita los pasos de descalcificación para conseguir un mejor resultado.
- Despues de descalcificar, complete 2 o 3 ciclos de ebullición con agua limpia para eliminar todos los residuos.

## Conservar el dispositivo

- Antes de almacenar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
- Rebobine el cable de alimentación en el guardacables.
- Almacene el dispositivo en un lugar fresco, seco y limpio. Conserve el dispositivo fuera del alcance de los niños y animales.

- Guarde el embalaje para almacenar su dispositivo cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

## Desecho de su dispositivo obsoleto

### ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desecharido en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.